

## 2f. La moda italiana: Patrizia Pepe, Firenze<sup>24</sup>

Se Milano è notoriamente la capitale della moda, Firenze è la capitale della qualità. Le maggiori boutique d'alta moda, che richiamano ogni anno molti turisti, si trovano in via de' Tornabuoni e via della Vigna Nuova, e in generale in tutto il centro storico di Firenze. Sono anche numerose le botteghe artigianali, soprattutto di articoli in pelle (che si trovano nella zona tra piazza Santa Croce e Borgo dei Greci), così come la pelletteria industriale (a Firenze è presente il 15,2% delle aziende italiane operanti in questo settore).



Una delle aziende più giovani, ma già di grande successo, dell'alta moda fiorentina è il marchio di scarpe, borse, abiti e jeans Patrizia Pepe, creato nel 1993 dai coniugi Patrizia Bambi e Claudio Orrea. La prima sede aveva solo sette dipendenti. Ma il successo è presto arrivato, e oggi il marchio è conosciuto a livello internazionale. Che cosa vende Patrizia Pepe? L'atelier comprende collezioni uomo, donna, bambino, beachwear e underwear.



La sede dell'azienda a Prato, vicino a Firenze, inaugurata nel 2000, è stata concepita come una grande casa accogliente, immersa nel verde, dove si lavora molto ma si pensa anche al benessere dei dipendenti. Patrizia e suo marito hanno creato una sorta di villaggio in cui vivono con le persone che hanno contribuito al successo del loro marchio.<sup>25</sup> Lui e lei stanno nella parte storica della residenza. Nelle dependance vivono Stefano, il fratello di Claudio Orrea, che si occupa delle vendite e del marketing, e Sebastiano Lombardo, con la sua famiglia. Lombardo è uno dei dieci collaboratori che ha lavorato nell'azienda fin dall'inizio, e oggi ha ottenuto il ruolo di General Manager. Filippo, 24 anni, è il figlio della coppia e non è escluso che entri in azienda a lavorare a fianco dei genitori.

---

### ESERCIZI

#### 1. *Leggi l'articolo e rispondi alle seguenti domande in inglese:*

- a) What kind of shops are to be found in via de' Tornabuoni and via della Vigna Nuova?
- b) What does 15.2% represent?

---

<sup>24</sup> Adattato da: <https://www.donnaglamour.it/storia-di-patrizia-pepe-chi-sono-gli-stilisti/curiosita/> (Visitato il 22/10/2019) e [https://www.repubblica.it/economia/affari-e-finanza/2014/11/10/news/patrizia\\_pepe\\_fenomeno\\_di\\_famiglia-100177438/](https://www.repubblica.it/economia/affari-e-finanza/2014/11/10/news/patrizia_pepe_fenomeno_di_famiglia-100177438/) (Visitato il 26/11/2019).

<sup>25</sup> Per saperne di più: <http://inside.patriziapepe.com/it/2014/patrizia-bambi-e-claudio-orrea-aprono-per-la-prima-volta-le-porte-della-loro-casa/>.

- c) What does Patrizia Pepe sell?
- d) What lay behind the design of the headquarters opened in 2000?
- e) What is special or unusual about where Patrizia and her husband live?
- f) Will their son join the business?

**2. Traduci in italiano le seguenti frasi:**

- a) The centre of Florence has many top fashion and leather goods shops.
- b) Over 15% of all companies active in industrial leather production are based in Florence.
- c) The company was founded in 1993 by a couple, Patrizia Bambi and Claudio Orrea.
- d) The first headquarters of the company had only 7 employees.
- e) Its new headquarters was opened in 2000.
- f) The company thinks a lot about the wellbeing of its employees.
- g) The general manager has worked with the company right from the start.

**3. Ricostruisci il paragrafo utilizzando le parole sotto al testo:**

Se spesso si ..... a Milano come il centro della moda in Italia, la qualità è quel che ..... Firenze. Girando per il centro della città si ..... tanti negozi di alta moda molte botteghe artigianali che ..... articoli di pelle. Una delle aziende di moda più note nate negli ..... anni a Firenze è Patrizia Pepe che in pochi anni è diventato un marchio conosciuto ..... La sede dell'azienda è ..... nel verde e i ..... che hanno contribuito al successo vivono ..... a Patrizia e Claudio in una ..... di villaggio. Ci si ..... se il figlio dei coniugi sceglierà di lavorare anche lui nella ditta.

collaboratori

immersa

specie

dappertutto

incontrano

ultimi

distingue

insieme

vendono

domanda

pensa